

## บทที่ 5 ข่าวอาชญากรรม (Crime News)

ข่าวอาชญากรรม (Crime News) คือข่าวที่เกี่ยวข้องกับเหตุการณ์ที่ผิดกฎหมายและบุคคลที่กระทำผิด ผ่านกฎหมายของบ้านเมือง ก่อความไม่สงบในสังคม ทำร้ายสิ่งมีชีวิตและทรัพย์สินของผู้อื่น เช่น การฆาตกรรม (Murder) การลักลอบขนของผิดกฎหมาย (Smuggling) การขู่กรวโซก (Blackmail) การย่องเบา (Burglary) และการลักขโมย (Theft) การพนัน (Gambling) การค้ายาเสพติด (Narcotics abuse) การใช้แรงงานเด็ก (Child labor) การชำมขืน (Rape) การค้าประเวณี (Prostitution) การฉ้อโกง (Fraud) การลักพาตัว (Kidnapping) การประทุษร้าย (Assaults) การวางระเบิด (Bombings) การลอบสังหารบุคคลสำคัญ (Assassination) และการสังหารหมู่ (Massacre)

การเขียนข่าวทำนองนี้ ผู้เขียนต้องฝึกฝนวิธีการเขียน และต้องมีความรู้ในเรื่องคำศัพท์ตลอดจนสำนวนเฉพาะ นอกจากนี้ผู้เขียนยังต้องระมัดระวังลีลาการเขียนให้สั้นกระชับรัดเรียบง่ายแต่ได้ใจความ

ในบทเรียนนี้จะแนะนำวิธีการเขียนข่าวอาชญากรรม พร้อมทั้งตัวอย่างประกอบ และรวบรวมคำศัพท์ที่สำคัญและจำเป็นสำหรับการเขียนข่าวประเภทนี้ รวมแบบฝึกหัด

### 1. วิธีการเขียนข่าวอาชญากรรม

ก. ประโยคที่เป็นเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นแล้วมีรูปเป็นอดีตกาล (Simple past tense) เช่น The bandits took two women as hostages at Baiyoke Tower yesterday. ซึ่งมีความหมายว่าโจร (หลายคน) จับผู้หญิงสองคนเป็นตัวประกันที่ตึกใบหยกเมื่อวานนี้ Police arrested a man alleged to be a murderer of his own wife at Lard Proaw Soi 150 last night. ความหมายคือ เจ้าหน้าที่ตำรวจจับกุมชายคนหนึ่งที่ต้องสงสัยว่าเป็นฆาตกรรายตนเองที่ซอยลาดพร้าว 150 เมื่อคืนนี้ The smuggler shot a policeman in his attempt to escape the arrest. นักค้าของเถื่อน (คนนั้น) ได้ยิงนายตำรวจ

ข. รูปประโยคมีคำวิเศษณ์ (Adverbs) มากกว่าคำคุณศัพท์ (Adjectives) เช่น The crimes committed very frequently in Bangkok include burglary, rape-murder, blackmail and kidnapping. ซึ่งหมายความว่า คดีอาชญากรรมที่มีผู้กระทำบ่อยๆ ในกรุงเทพฯ ได้แก่การย่องเบา การชำมขืน การขู่กรวโซก และการลักพาตัว The man immediately rushed to the crowd and injected each shopper using a syringe needle containing his own AIDS

infectious blood. มีความหมายว่า ผู้ชายคนนั้นวิ่งกลาเข้าไปในฝูงคนอย่างรวดเร็วและฉีดเลือดที่มีเชื้อโรคเอ็ดส์ของเขาเข้าไปในตัวคนเดินซื้อของด้วยเข็มฉีดยา RU students protested violently against the raise in the bus fare. ซึ่งมีความหมายว่า นักศึกษามหาวิทยาลัยรวมตัวประท้วงคัดค้านอย่างรุนแรงในการขึ้นค่าโดยสารรถเมล์

ก. รูปประโยคเป็น passive voice ในกรณีที่ต้องการเน้นกรรมในประโยคเต็ม เช่น The man was arrested.....A ton of heroin was seized.....He was sentenced to life imprisonment.

ง. ในการเขียนข่าวแต่ละเรื่องต้องคำนึงถึงประเภทของประโยคว่าควรใช้ประโยคประเภทใด จึงจะทำให้เกิดประสิทธิภาพยิ่งขึ้น ประโยคมี 3 ประเภทคือ ประโยคสามัญ (Simple sentence) ประโยครวม (Compound sentence) และสังกรประโยค (Complex sentence)\*

## 2. ตัวอย่างข่าวอาชญากรรม

### ก. A ton of marijuana seized

Nakhon Phanom-Police seized about a ton of dried marijuana from a six-wheel truck following a brief shootout with three suspected drug traffickers in Si Sarakhm District on Monday morning.

The incident occurred on the Khamhai-Hat Paeng Road in Tambon Hat Paeng.

Police said the alleged traffickers, in a Hino truck laden with marijuana believed to have been smuggled from Laos, rammed through a roadblock manned by a police squad after a tip-off.

Pol Sgt Paichit Chanthayuth was slightly injured when the truck smashed into the roadblock and hit a tree, police said, adding that the suspects then jumped off the truck and fired at the approaching policeman.

The two sides exchanged fire for about five minutes before the suspects broke contact and escaped, police said.

ในตัวอย่างนี้ จะเห็นว่า

1. หัวข่าว กริยาสำคัญถูกลดรูปเป็น participle นอกจากนี้หัวข่าวนั้นค่อนข้างสั้นเพราะมีเพียง 5 คำ

2. บทนำข่าวมีเพียง 1 ประโยค กริยาสำคัญเป็น simple past tense และตอบคำถาม

\* ศึกษาประเภทของประโยคทั้ง 3 จากวิชา EN 205 (Sentence and Paragraph Writing)

ทั้ง 5 ครอบถ้วนคือ who ใต้แก่ Police

What ใต้แก่ seized about a ton of dried marijuana from a six-wheel truck

How ใต้แก่ following a brief shootout with three suspected drug traffickers

Where ใต้แก่ in Si Srakham District

When ใต้แก่ on Monday morning

3. ตัวข่าวมี 4 อนุเขต เรียงตามลำดับความสำคัญของเหตุการณ์ กล่าวคือ 1. บอกสถานที่เกิดเหตุ 2. บรรยายลักษณะของรถที่ลักลอบกัญชาเถื่อนและคนที่ทำการลักลอบ 3. บรรยายสภาพการจับกุมว่ามีการยิงต่อสู้และมีการบาดเจ็บของตำรวจและผู้ต้องสงสัยพยายามหนี 4. บรรยายระยะเวลาของการยิงระหว่างตำรวจและผู้ต้องสงสัยจนในที่สุดผู้ต้องสงสัยหนีไปได้

4. นักข่าวมิได้เขียนข่าวขึ้นมาเองจากจินตนาการ หากรายงานตามความจริง ซึ่งอาจมาจากการที่นักข่าวไปหาข่าวมาเอง หรือมาจากแหล่งข่าวที่น่าเชื่อถือ ซึ่งในที่นี้ใต้แก่จากปากคำของตำรวจผู้ร่วมอยู่ในเหตุการณ์ คือ Police said..... ซึ่งมีอยู่ถึง 3 จุดด้วยกันคือ ในอนุเขตที่ 2,3 และ 4

5. คำศัพท์ที่ใช้เขียนรายงานข่าวเป็นคำศัพท์เฉพาะด้านอาชญากรรม ในที่นี้คือการจับกุมกัญชาเถื่อน seize การลักลอบของเถื่อน smuggle การยิงต่อสู้กัน shootout/fire นักค้ายาเสพติด drug trafficker กลุ่มเจ้าหน้าที่ตำรวจเฉพาะกิจ squad ผู้ต้องสงสัย the suspects ผู้ถูกกล่าวหาว่าค้ายาเสพติด the alleged traffickers

#### **ข. 45-kilo heroin seized in largest single haul this year**

Customs officials seized about 45 kilogrammes of high-grade heroin worth 9.4 million baht at local wholesale rates and arrested a Zairean woman on trafficking charges at Don Muang airport late on Saturday night.

The seizure is the largest single haul this year, according to Customs Director-General Dr. Aran Thammano, who said the drug would have a street price abroad of 940 million baht.

Customs officials, acting on a tip-off, closely watched departing passengers for suspicious behaviour.

About 11.30 p.m. a Zairean later named as Kunga Mabola, 27, arrived at a check-in counter with a large amount of luggage to catch Egypt Air flight Ms 865 to Lagos via Cairo.

Customs officials asked to search her luggage. A few other Africans, who Customs believe were in the same gang as Mrs. Mabola, fled the scene but left four bags.

The officials found 41 cakes of high-grade heroin weighing a total of 15.5 kg in Mrs. Mabola's luggage. The other four bags revealed 82 cakes of heroin weighing a total of 30.2 kg.

Mrs. Mabola was charged with trafficking in heroin and handed over to the Crime Suppression Division Police.

จากตัวอย่างข่าวนี้ จะเห็นว่าเป็นเรื่องการจับกุมยาเสพติดอีกเช่นกัน แต่วิธีเสนอข่าว (news presentation) จะแตกต่างจากข่าวที่ 1 ดังนี้

1. หัวข่าวสะกดตา เรียกร้องให้อ่านอยากรู้ในรายละเอียดมากกว่า เพราะหัวข่าวใช้คำที่แสดงความสำคัญของการจับกุมครั้งนี้ นั่นคือ 45-kilo heroin **seized in a largest single haul this year** คำว่า haul มีความหมายว่าจำนวนของที่ยึดได้มา คำว่า single แปลว่าอันเดียว ซึ่งหมายถึงการยึดยาเสพติดครั้งนั้นที่ได้มาจำนวนมาก ดังนั้นความหมายรวมคือ มีการยึดเฮโรอินจำนวน 45 กิโล ซึ่งเป็นจำนวนยาเสพติดที่ยึดได้มากที่สุดในปีนี้

2. บทนำข่าวเป็น 1 ประโยค ที่มีกริยาสำคัญ 2 ตัว คือ เจ้าหน้าที่ศุลกากรยึด (seized) และจับกุม (arrested) : **Customs officials seized about 45 kilogrammes of high-grade heroin and arrested a Zairean woman.....**

3. หัวข่าวประกอบด้วยรายละเอียดของข่าวที่แตกเป็น 6 อนุเฉท เรียงตามลำดับของเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น รายละเอียดของข่าวจึงละเอียดกว่าเพราะเป็นเหตุการณ์ร้ายแรงระดับชาติ เป็นการลักลอบเสพติดข้ามประเทศ

4. ในข่าวนี้ นักข่าวอ้างแหล่งข่าวไว้หลายจุดเช่น ในอนุเฉทที่ 1 source of news คือ according to Customs-Director General Dr. Aran Thammano who said..... Customs officials asked to ..... The officials found.....

5. คำศัพท์และสำนวนที่ใช้เขียนข่าวนี้เป็นคำศัพท์เฉพาะด้านอาชญากรรม เช่น

- seize = ยึด
- arrest = จับกุม
- seizure = การยึด
- high-grade heroin = เฮโรอินคุณภาพชั้นหนึ่ง
- suspicious behaviour = พฤติกรรมที่ต้องสงสัย
- search = ค้นหา

in the same gang = อยู่ในแก๊งเดียวกัน (คำว่า gang ใช้กับกลุ่มคนที่กระทำผิดกฎหมาย หรือขั้วต่อระเบียบของสังคม)

to be charged with trafficking in heroin = ถูกกล่าวหาว่าค้ายาเสพติด

Crime Suppression Division (CSD) Police = ตำรวจปราบปรามอาชญากรรม

### 3. คำศัพท์ที่จำเป็นสำหรับเขียนข่าวอาชญากรรม (เรียงตามลำดับพจนานุกรม)

#### ก. คำศัพท์ทั่วไป

| ศัพท์         | ความหมาย  |
|---------------|---|
| abduction     | การลักพาตัวเด็กหรือผู้ใหญ่ไปจากผู้ปกครอง                                  |
| abortion      | การทำแท้ง   |
| abuse         | ใช้อำนาจไปในทางผิดหรือมิชอบ   |
| accuse        | กล่าวหา   |
| addiction     | การติดยาเสพติด  |
| adultery      | การเป็นชู้  |
| allege        | สันนิษฐาน (ว่าทำผิด) กล่าวหา  |
| arrest        | จับกุม  |
| assassination | การลอบสังหาร (บุคคลสำคัญ)   |
| assault       | บุกโจมตี ทำร้าย   |
| authority     | เจ้าหน้าที่ เจ้าพนักงาน ผู้มีอำนาจ ผู้เกี่ยวข้อง                          |
| back          | สนับสนุน  |
| bail out      | ประกันตัว   |
| bail          | การประกันตัว  |
| ban           | ห้าม  |
| barrage       | ระดมยิง   |
| battle        | สู้รบ   |
| blackmail     | ขู่กรรโชก เปิดโปงความลับ  |
| bodyguard     | ผู้คุ้มกัน  |
| boost         | ส่งเสริม (คำนี้อาจพบในข่าวสังคม ข่าวบ้านเมือง ข่าวธุรกิจ และการเมืองด้วย) |
| bother        | รบกวน ทำให้ลำบาก  |
| boycott       | คว่ำบาตร ไม่คบหาไม่ค้าขายด้วย (คำนี้พบในข่าวการเมืองและเศรษฐกิจ)          |

|               |                                    |
|---------------|------------------------------------|
| bribe         | ติดสินบน หรือสินบน                 |
| capture       | จับ ยึด                            |
| casualty      | ผู้เสียชีวิตและบาดเจ็บ             |
| catastrophe   | ความหายนะ                          |
| convict       | ตัดสินลงโทษ                        |
| death penalty | โทษประหารชีวิต                     |
| defend        | ป้องกัน                            |
| defy          | ฝ่าฝืน                             |
| demonstrate   | เดินขบวน ประท้วง แสดงให้เห็น สาธิต |
| deplore       | ไม่เห็นด้วย                        |
| detect        | สืบ ติดตาม                         |
| eliminate     | กำจัด                              |
| endorse       | รับรอง สนับสนุน                    |
| extricate     | ช่วยให้หลุดออกมา                   |
| flare up      | เหตุการณ์วุ่นวาย ความรุนแรง        |
| force         | บังคับ ใช้กำลัง                    |
| gun down      | ยิงล้มคว่ำ                         |
| handcuff      | กุญแจมือ                           |
| haul          | สิ่งของที่ยึดได้                   |
| hostage       | ตัวประกัน                          |
| identify      | ชี้ตัวได้อย่างถูกต้อง              |
| impact        | การปะทะ ผลที่ได้รับ                |
| inhibit       | ขัดขวาง ยับยั้ง                    |
| liberalize    | ทำให้เสรีมากขึ้น                   |
| liberate      | ปลดปล่อย                           |
| loot          | ขโมย ปล้น                          |
| massacre      | การฆ่าหมู่                         |
| murder        | ฆ่า ฆาตกรรม                        |
| negotiate     | ประนีประนอม ตกลง เจรจา             |
| neutralize    | เป็นกลาง                           |
| occupy        | ยึดครอง                            |
| offend        | ทำผิด                              |
| oppose        | คัดค้าน ต่อต้าน                    |

|                         |   |
|-------------------------|---|
| oust                    | ไล่ออก โคนล้มรัฐบาล                       |
| penalize                | ลงโทษ                                     |
| plainclothes            | ตำรวจนอกเครื่องแบบ                        |
| protest                 | ประท้วง คัดค้าน                           |
| raid                    | การโจมตี การกวาดล้าง                      |
| rally                   | การรวมตัว ชุมนุมเพื่อสนับสนุนอะไรบางอย่าง |
| rob                     | ปล้น                                      |
| robber                  | โจรปล้น                                   |
| riot                    | การจลาจล ความวุ่นวาย                      |
| seize                   | ยึด จับ                                   |
| smuggle                 | การค้าของเถื่อน                           |
| smuggler                | นักค้าของเถื่อน                           |
| snatching               | การชิงราว                                 |
| sue                     | ฟ้องร้องเรียนค่าเสียหาย                   |
| warrant of arrest       | หมายจับจากตำรวจ                           |
| warrant of detention    | หมายจับกักขัง                             |
| warrant of imprisonment | หมายจับจำขัง                              |

ข. คำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับสถานที่ทางราชการ ยศ และตำแหน่งต่างๆ

| ศัพท์                            | ความหมาย  |
|----------------------------------|---|
| Ministry                         | กระทรวง เช่น Ministry of Interior<br>กระทรวงมหาดไทย         |
| Prime Minister/Premier           | นายกรัฐมนตรี  |
| Deputy Minister of.....          | รองนายกรัฐมนตรี   |
| Under-secretary of State of..... | ปลัดกระทรวง   |
| Department                       | กรม เช่น Police Department กรมตำรวจ                         |
| Division                         | กอง เช่น Crime Suppression Division<br>(CSD) กองปราบปราม    |
| Organization                     | องค์การ เช่น Mass Transit Organization<br>องค์การขนส่งมวลชน |
| office of the Prime Minister     | สำนักนายกรัฐมนตรี   |
| Legal Affairs Division           | กองคดี  |
| Immigration Division             | กองตรวจคนเข้าเมือง  |

|  |   |
|--|---|
| Police Hospital                                  | โรงพยาบาลตำรวจ  |
| Central Investigation Bureau                     | กองบัญชาการสอบสวนกลาง                                       |
| a civil court                                    | ศาลแพ่ง   |
| a district court                                 | ศาลแขวง   |
| a criminal court                                 | ศาลอาญา   |
| a juvenile court                                 | ศาลเยาวชน   |
| a military court                                 | ศาลทหาร   |
| a court marital                                  | ศาลฎีกา   |
| the supreme court                                | ศาลฎีกา   |
| the court of appeals                             | ศาลอุทธรณ์  |
| to be sentenced to + ระยะเวลา                    | ถูกตัดสินจำคุก.....ปี                                       |
| Division   | กอง เช่น Crime Suppression Division<br>กองปราบปรามอาชญากรรม |
| NCCC (National Counter<br>Corruption Commission) | คณะกรรมการปราบปรามการทุจริตแห่งชาติ                         |
| Election Commission                              | คณะกรรมการการเลือกตั้ง                                      |

**คำศัพท์เกี่ยวกับยศของตำรวจ ทหารบก ทหารเรือ และทหารอากาศ**  
**ตำรวจ**

| ศัพท์                       | ความหมาย        |
|-----------------------------|-----------------|
| Police General หรือ Pol Gen | พลตำรวจเอก      |
| Police Lieutenant General   | พลตำรวจโท       |
| Police Major General        | พลตำรวจตรี      |
| Police Senior Colonel       | พลตำรวจเอกพิเศษ |
| Police Colonel              | พันตำรวจเอก     |
| Police Captain              | ร้อยตำรวจเอก    |
| Police First Lieutenant     | ร้อยตำรวจโท     |
| Police Second Lieutenant    | ร้อยตำรวจตรี    |
| Police Sergeant Major       | จ่านายสิบตำรวจ  |
| Police Sergeant             | สิบตำรวจเอก     |
| Police Corporal             | สิบตำรวจโท      |
| Police Lance Corporal       | สิบตำรวจตรี     |



Policeman, Constable

พลตำรวจ

**ทหารบก**

**ศัพท์**

**ความหมาย**

General

พลเอก

Lieutenant General

พลตรี

Major General

พลโท

Senior Colonel

พลตรี

Colonel

พันเอก

Lieutenant Colonel

พันโท

Major

พันตรี

Captain

ร้อยเอก

First Lieutenant

ร้อยโท

Second Lieutenant

ร้อยตรี

Sergeant Major First Class

จ่าสิบเอก

Sergeant Major Second Class

จ่าสิบโท

Sergeant Major Third Class

จ่าสิบตรี

Sergeant

สิบเอก

Corporal

สิบโท

Lance Corporal

สิบตรี

Private

พลทหาร

**ทหารเรือ**

**ศัพท์**

**ความหมาย**

Admiral

พลอากาศเอก

Vice Admiral

พลอากาศโท

Rear Admiral

พลอากาศตรี

Senior Captain

นาวาเอกพิเศษ

Captain

นาวาเอก

Commander

นาวาโท

Lieutenant Commander

นาวาตรี

Lieutenant

เรือเอก

Junior Lieutenant

เรือโท

Sub-Lieutenant

เรือตรี

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| Chief Petty Officer First Class  | พันจ่าเอก |
| Chief Petty Officer Second Class | พันจ่าโท  |
| Chief Petty Officer Third Class  | พันจ่าตรี |
| Petty First Class                | จ่าเอก    |
| Petty Officer Second Class       | จ่าโท     |
| Petty Officer Third Class        | จ่าตรี    |

#### ทหารอากาศ

| ศัพท์                        | ความหมาย          |
|------------------------------|-------------------|
| Air Chief Marshall           | พลอากาศเอก        |
| Air Marshall                 | พลอากาศโท         |
| Air Vice Marshall            | พลอากาศตรี        |
| Senior Group Captain         | นาวาอากาศเอกพิเศษ |
| Group Captain                | นาวาอากาศเอก      |
| Wing Commander               | นาวาอากาศโท       |
| Squadron Leader              | นาวาอากาศตรี      |
| Flight Lieutenant            | เรืออากาศเอก      |
| Flight Officer               | เรืออากาศโท       |
| Pilot Officer                | เรืออากาศตรี      |
| Flight Sergeant First Class  | พันจ่าอากาศเอก    |
| Flight Sergeant Second Class | พันจ่าอากาศโท     |
| Flight Sergeant Third Class  | พันจ่าอากาศตรี    |
| Sergeant                     | จ่าอากาศเอก       |
| Corporal                     | จ่าอากาศโท        |
| Leading Aircraft Man         | จ่าอากาศตรี*      |

#### 4. แบบฝึกหัดข่าวอาชญากรรม

##### ก. แบบฝึกหัดที่ 1

Read the following news story and do the tasks.

---

\* น.ธ. สิริ พงศ์ศักดิ์ ร.น., ธ.บ., น.บ.ท., และ พ.ท.โกมล เกษรอุบลณ์ C.P.A. คู่มือศัพท์หมวดทหาร (กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์รุ่งเรืองรัตน์ พ.ศ. 2513), หน้า 599-608.

### Teenager launches AIDS assaults

A long-haired teenager said to be stricken with AIDS has gone berserk at the Pathumwan intersection, stabbing passers-by with a blood-stained needle which is believed to be infected with the AIDS virus.

It is not immediately known how many people have been attacked by the teenager, who is said to be a drug addict, but reports say a female student is among one of his victims.

Police Department Deputy Director-General Manat Krutchaiyant said he had ordered a hunt for the boy who was last reported seen at the Pathumwan intersection.

The teenager, reportedly with long hair and wearing blue tattered jeans, was said to have approached a female student saying, "Share some of this", before stabbing her with a needle.

Pol Gen Manat said he had ordered the Central Investigation Bureau and the Metropolitan Police to mount an immediate search after being informed by the Public Health Ministry.

Pol Gen Manat said anyone who encounters the boy should alert the nearest police office.

(จาก Bangkok Post ฉบับวันที่ 18 ตุลาคม 1991)

สิ่งที่นักศึกษาเรียนรู้จากข่าวนี้คือ

1) ในหัวข้อข่าว (Headline) นี้ ประธานคือ teenager ไม่ต้องมี article และกริยาเป็น ปัจจุบันกาลเพื่อให้ผู้อ่านรู้ว่าเป็นข่าวสด เหตุการณ์นี้เพิ่งเกิดขึ้นได้ไม่นาน launches แปลว่า ลงมือ กระทำการ ดำเนินการ กรรมคือ assaults แปลว่า การทำร้าย การโจมตี หัวข่าวนี้มีความหมายว่า วัยรุ่นคนหนึ่ง ได้กระทำการไม่ดีด้วยการทำร้ายผู้อื่นด้วยเชื้อของโรคเอดส์ นับเป็นหัวข่าวที่ค่อนข้างสวิงสวย คือไม่ใช่คำธรรมดาและให้คำกริยาเป็นปัจจุบันเพราะเป็นข่าวสด

2) ในบทนำข่าว (lead) นี้ ประธานของประโยคมีคำขยายค่อนข้างมาก ดังนี้

A (long-haired) teenager (said to be stricken with AIDS)

คำกริยาคือ has gone berserk stabbing passers-by with a (blood-stained) needle which is believed to be infected with the AIDS virus

บริเวณที่เกิดเหตุ (where) คือ at Pathumwan intersection

3) ในตัวข่าวนี้ (body) ผู้เขียนได้หยิบยกเหตุการณ์ที่สำคัญก่อนมาเขียน นั่นคือเหยื่อของวัยรุ่นคนนี้ รวมเอาเด็กสาวคนหนึ่งด้วย ความสำคัญลำดับต่อมาคือ อธิบัตินกรมตำรวจได้ออกคำสั่งให้มีการตามล่าเด็กวัยรุ่นคนนี้แล้ว และลำดับที่ 3 คือ การบรรยายการแต่งกายของวัยรุ่นคนนี้และลักษณะการจู๋โจมเหยื่อของเขา และสุดท้ายคือ การที่อธิบัตินกรมตำรวจยืนยันการติดตาม

ตามเด็กคนนี้ได้พร้อมทั้งกำชับให้ผู้พบเห็นแจ้งเจ้าหน้าที่ตำรวจโดยเร็วที่สุด ที่มาของข่าวนี้ หรือ sources of news คือ Police Department Deputy Director-General Manut Krutchaiyong และ The Public Health Ministry

บ. แบบฝึกหัดที่ 2

Put the following news items into correct order by writing 1,2,3,4....in the space provided.

.....CSD police have been assigned to the Japanese Consulate to maintain law and order at the request of the Japanese Embassy following a number of bomb hoaxes by members of gangs sending women to Japan for prostitution with fake passports.

.....Embassy guard arrested for selling visa forms

.....Pol Col Anant said Vichien had been handed over to the embassy. Whether or not Vichien is charged depends on the embassy, he said.

.....Vichien Khantu, 35, was arrested at about 10.30 a.m. while he was selling the visa application forms for 100 baht each.

.....A security guard at the Japanese Embassy was arrested yesterday by the Crime Suppression Division police while he was selling visa application forms to people seeking entry visas to Japan.

.....CSD deputy commander Pol Col Anant Yupanon said the arrest was part of the CSD crackdown on gangsters posing as CSD police and selling visa application forms at the Japanese Embassy.

ค. แบบฝึกหัดที่ 3

Write a headline and a lead using each of the following words. Your leads should answer the 5 Ws.

1. accuse

2. kill

3. kidnap

4. rape

5. sue

6. seize

7. ban

8. launch

ง. แบบฝึกหัดที่ 4

Remove all the unnecessary words in the following sentences. You may have to rewrite some of them.

1. The assault took place late at night.  
.....
2. He called a press conference to announce his innocence.  
.....
3. She was taken into custody and sentenced to life imprisonment.  
.....
4. Police declared that a dead body had been found in the river.  
.....
5. Police made an investigation but do not make any comment at the present time.  
.....
6. Police arrived just in the nick of time.  
.....
7. The man stabbed him at the back straight as an arrow.  
.....
8. The police thought his excuse was like a fairy tale.  
.....
9. The bald-headed man surrendered to police.  
.....
10. Police were looking for a blue-colored mini van.  
.....
11. Due to the fact that the man was a suspect, the police held him up.  
.....
12. Police determined that the victim had been suffocated to death.  
.....
13. An assembled crowd of people gathered to witness the glue sniffer.  
.....
14. The police launched a city-wide hunt for the assassin at the hour of noon.  
.....
15. The man with a criminal record recorded by the Central Investigation was taken to re-enact the murder scene where he plotted the murder.  
.....

9. Give the meaning of the following news words. (20 points)

1. rule out = .....
2. accord = .....
3. probe = .....
4. row = .....
5. kick out = .....
6. nod = .....
7. vie = .....
8. vow = .....
9. eye = .....
10. ink = .....

## **a. BRITAIN**

### **Ex-Beatle**

### **stabbed**

### **by burglar**

*Harrison in serious*

*but stable condition*

*Henley-on-Thames, AFP*

George Harrison was seriously wounded early yesterday when an intruder broke into his mansion and stabbed him repeatedly in the chest.

Nineteen years after fellow Beatle John Lennon was gunned down by a deranged fan in New York, Mr Harrison was attacked in his guarded home west of London.

Mr Harrison's wife Olivia was also attacked as the couple grappled with the intruder, who was later arrested.

Geoff Baker, the 56-year-old musician's spokesman, said: "From what we know, George was stabbed in the chest several times and Olivia was hit over the head."

Mr Harrison was taken to Royal Berkshire Hospital in Reading, where a spokesman said he was in "stable condition". His wife was also treated for minor injuries before she was able to join her husband at his hospital bed.

Police said Mr Harrison's life was not in danger, but added that he had been stabbed several times, was in a "quite serious" condition and would stay in hospital for a while.

Police said they were questioning a 33-year-old man from Liverpool on suspicion of attempted murder in connection with the intrusion, which occurred at 3.30 am.

The intruder managed to slip past a high-tech alarm system at Harrison's Friar Park mansion.